

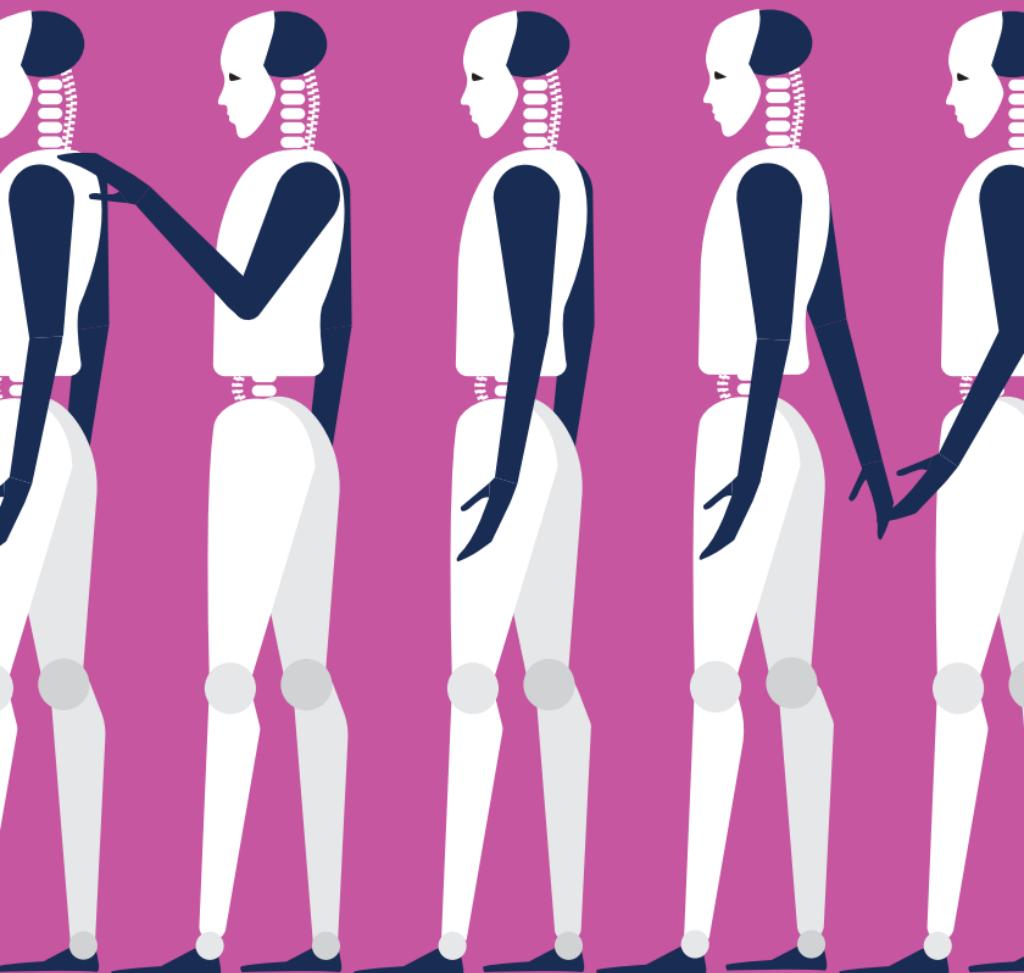
Literatur und Gesellschaft im Zeitalter
der Künstlichen Intelligenz

Literature and Society in the Age of
Artificial Intelligence

Im Wissenschaftsjahr 2019
Künstliche Intelligenz

12.09.2019 — 20.09.19

Automatic Writing 2.0



Legende/ Legend



Lesung / Reading



Gespräch / Conversation



Workshop

- 04 Über das Wissenschaftsjahr 2019
Künstliche Intelligenz
About the Science Year 2019
Artificial Intelligence
- 06 Zum Projekt
About the Project
- 08 Information & Service
- 09 Programm
Program
- 23 Programm für Schulen
Program for schools
- 32 Teilnehmer*innen
Participants
- 42 Orte
Venues
- 43 Impressum
Imprint

Über das Wissenschaftsjahr 2019 – Künstliche Intelligenz

Künstliche Intelligenz ist das Thema des Wissenschaftsjahrs 2019. Am Wissenschaftsjahr 2019 beteiligen sich Wissenschaftsinstitutionen, Bildungseinrichtungen, Hochschulen und Unternehmen mit ihrer Forschungskompetenz. In Filmvorführungen, Diskussionsrunden, Mitmach-Aktionen und vielen weiteren Veranstaltungen stehen Themen im Fokus, die uns alle angehen: Wie funktioniert Künstliche Intelligenz? Wie gestalten wir in Zukunft die Zusammenarbeit von Mensch und Maschine? Welche ethischen Fragen ergeben sich? Welche Auswirkungen hat Künstliche Intelligenz auf unser Zusammenleben als Gesellschaft? Auf welche Weise bilde ich mich für den digitalisierten Arbeitsmarkt von morgen weiter?

Die Wissenschaftsjahre sind eine Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) gemeinsam mit Wissenschaft im Dialog (WiD). Ihr Ziel ist es, den Austausch zwischen Wissenschaft und Öffentlichkeit zu fördern.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter www.wissenschaftsjahr.de

About the Science Year 2019 – Artificial Intelligence

Artificial intelligence is the theme of Science Year 2019. Science Year 2019 involves the participation of scientific organizations, educational establishments, higher education institutions and businesses and their collective research competence. Film screenings, panel discussions, join-in campaigns and many other events are directing attention to issues which matter to all of us: How does artificial intelligence work? How will we manage co-operation between humans and machines in the future? What ethical issues will have to be considered? What impact will AI have on how we interact as a society? How do I acquire the training I need for the digital working world of the future?

The Science Years are a joint initiative of the Federal Ministry of Education and Research (BMBF) and Wissenschaft im Dialog (Science in Dialogue, WiD). The aim of the Science Years is to promote discussion and interaction between science and the public.

For more information about the project,
please visit www.wissenschaftsjahr.de

Zum Projekt

Im Rahmen des Wissenschaftsjahres 2019 — Künstliche Intelligenz präsentiert das internationale literaturfestival berlin (ilb) das Programm »Automatic Writing 2.0«. Zwölf eigens anlässlich der Veranstaltungsreihe verfasste Kurzgeschichten bilden ein stilistisch wie thematisch facettenreiches Erzählprisma, durch das existenzielle Dimensionen der KI-Entwicklung ergründet werden können — von der Computerpionierin Ada Lovelace über komplexe Mensch-Maschine-Interaktionen bis hin zu transhumanistischen Visionen. Lesungen sowie Panelgespräche zwischen Schriftsteller*innen und Wissenschaftler*innen aus diversen Feldern der KI-Forschung, Medienphilosophie, Linguistik und experimentellen Neurologie adressieren u. a. die Potenziale von Textgenerierung und maschineller Übersetzung, die Bedingungen technologisch avancierter Utopien, und die Implikationen einer digitalen Nachbildung des menschlichen Gehirns. Neben der Diskussion von aktuellen Innovations-tendenzen und aus der Gegenwart extrapolierten Zukunftsszenarien eruiert das Gästeensemble im Dialog Konvergenzen sowie wechselseitige Inspirationen von künstleri-schen und wissenschaftlichen Ansätzen. Ver-suchte die Écriture automatique einst, das Un-bewusste zu verschriftlichen, erzeugen heute bewusstseinslose KI-Programme selbststän-dig hochgradig wirkmächtige Codes. Ge-meinsam soll beleuchtet werden, wie sich der Mensch im algorithmischen Spiegel sei-ner Fähigkeiten neu definiert und welche Bedeutungen der tiefgreifende Begriffswandel des automatischen Schreibens in sich birgt.

About the Project

As part of the Science Year 2019 — Artificial Intelligence, the international literature festival berlin (ilb) presents the program »Automatic Writing 2.0«. Twelve short stories, specifically written for the occasion, form a stylistically and thematically multifaceted narrative prism through which existential dimensions of AI progress can be explored—from computing pioneer Ada Lovelace to complex human-machine interaction to transhumanist visions. Readings and panel conversations between fiction authors and scientists from diverse fields of AI research, media philosophy, linguistics, and experimental neurology address potentialities of text generation and machine translation, conditions for technologically advanced utopias, and the implications of digital simulations of the human brain. Alongside recent innovation tendencies and future scenarios extrapolated from the present, the invitees discuss convergences and reciprocal inspirations between artistic and scientific approaches. Whereas the *écriture automatique* once aimed at recording the unconscious, today consciousless AI programs are able to independently produce highly potent code. In light of this terminological evolution, the event series will reflect upon the profound ramifications of algorithmic sophistication.

Alle Veranstaltungen des Projektes
»Automatic Writing 2.0« finden bei
freiem Eintritt statt.

Free admission to all events of the project
»Automatic Writing 2.0«.

Anmeldung für Veranstaltungen des
Kinder- und Jugendprogramms unter
kjl@literaturfestival.com
oder [030] 278786-66/-70 erforderlich.

Registration for children's and youth
programme events at
kjl@literaturfestival.com or
[030] 278786-66/-70 required.

DO/ THU 12 09 2019
18 00 — HAU2

Moderation: Zara Rahman



Englisch mit Simultanübersetzung [deutsch]
English with simultaneous translation [german]

Eröffnungsveranstaltung
Inaugural panel

Mit/ With Catherine Dufour ^[F], Simon Ings ^[GB],
Aljoscha Burchardt ^[D], Kathrin Passig ^[D],
Dagmar Monett Diaz ^[Kuba/ D]

Im Licht der rasanten Entwicklung Künstlicher Intelligenz geht ein Ensemble aus Literatur und Wissenschaft den Verbindungslien zwischen spekulativen Visionen, Ideengeschichte und Informatik nach, und sondiert innovative Anwendungsfelder sowie wechselseitige Inspirationen von Fiktion und Forschung.

Grußwort: Ulrich Schreiber, Festivaldirektor.

Reflecting on the rapid progress of artificial intelligence, a quintet of writers and scientists traces the connections between speculative fiction, the history of ideas, and computer science. Together they probe into emerging application areas and explore the reciprocal influences of literary imagination and technological advances.

Welcoming remarks: Ulrich Schreiber, Festival Director.

FR/ FRI 13 09 2019
20 00 — HAU2

Moderation: Maya Indira Ganesh



Englisch, deutsch
English, german

Eine Science-Fiction-Hommage an die KI
A Science Fiction Tribute to AI

Mit/ With Catherine Dufour^[F], Simon Ings^[GB],
Mimi Mondal^[Indien/ USA], Malka Older^[USA]

Automaten, Maschinenintelligenzen, Androiden, Cyborgs und Roboterwesen bevölkern die Literaturgeschichte seit jeher. Eine vielstimmige Hommage auf ebenso populäre wie obskure Science-Fiction-Autor*innen illustriert konzeptuelle Rückkopplungen und wandelnde Technologieerwartungen, und bezeugt nicht zuletzt die visionäre Imagination, weltenerzeugende Gedankenfülle sowie den formalen Innovationstrieb der spekulativen Literatur.

Automats, robots, machine intelligences, androids, and cyborgs — literature has always been fascinated with manifestations of AI. An enthusiastically eclectic and many-voiced homage to both popular and obscure sci-fi authors illustrates conceptual inspirations and changing perceptions of technological progress over different periods, while underscoring the pluralistic approaches, world-building imaginations, and formal innovations within speculative fiction.

SA/ SAT 14 09 2019

17 00 — HAU2

Moderation: Maya Indira Ganesh



Englisch, deutsch
English, german

Von redseligen Bots und KI-Gottheiten

Of Talkative Bots and AI Gods

Mit/ **With** Catherine Dufour^[F],
Mimi Mondal^[Indien/ USA], Sacha Alanoca^[F]

Mit ironischer Verve und Anspielungsfreude protokolliert Catherine Dufour von Zeitsprüngen und raffinierten Chatbot-Interventionen durchsetzte Dialoge, während Mimi Mondal eine ferne Zivilisation die mystischen Aussendungen einer gottgleichen, auf dem Mond stationierten KI entschlüsseln lässt. Im Gespräch mit der Politikanalytikerin Sacha Alanoca loten sie die Dimensionen einer globalen Algorithmenabhängigkeit aus.

Catherine Dufour captures wayward dialogues between a would-be sociologist and an elaborate chatbot in a climate change-ridden future, interspersed with time leaps and subtle allusions. Mimi Mondal traces a resurfaced civilization's efforts to decipher the mystical emanations from a godlike, moon-based superintelligence. In conversation with policy researcher Sacha Alanoca, they explore the global dimensions of dependency on intricate algorithms.

SA/ SAT 14 09 2019 **20 00 — HAU2**

Moderation: Geraldine de Bastion



Englisch, deutsch
English, german

Umrisse einer algorithmischen Utopie Outlines of an Algorithmic Utopia

Mit/ With Sacha Alanoca [F], Malka Older [USA],
Jonathan Dotse [Ghana], John Danaher [IRL]

Die flächendeckende Automatisierung und Implementierung von individualisierten KI-Anwendungen verheißt, gesellschaftliche Missstände zu beheben, zehrende Tätigkeiten zu übernehmen sowie Lebensqualität und Gesundheitsversorgung zu sichern. Doch wie kann eine demokratische Umsetzung garantiert werden? Welcher verbindlichen Richtlinien bedarf es, und wie lassen sich in Big Data-Massen verwurzelte Urteilsverzerrungen beseitigen? Wie wägt man Freiheit gegen eine irreversible Unselbstständigkeit ab?

Widespread automation and customized AI-applications promise to solve societal grievances and relieve the individual from the burdens of strenuous work, while providing all sorts of conveniences as well as heightened security and personalized healthcare. Yet, how can democratic implementation be guaranteed? Which efforts need to be undertaken to eliminate biases within big data? Will we gain freedom or create an irreversible lack of independence?

SO/ SUN 15 09 2019 12 00 — HAU2

Moderation: Michelle Christensen



Englisch, deutsch
English, german

Bioniklabore, Roboterbienen und Cyborgs Bionics Labs, Robot Bees, and Cyborgs

Mit/ With Tim Landgraf^[D], Jan Müggenburg^[D],
Karen Lord^[Barbados], Mimi Mondal^[Indien/ USA]

Von den Anfängen der kybernetischen Forschung über robotisch erfasste Bienenschwärme bis hin zu cyborgartigen Körpermodifikationen: Die Phantastikautorinnen Karen Lord und Mimi Mondal eruieren gemeinsam mit dem Bionikexperten Tim Landgraf und dem Wissenschaftshistoriker Jan Müggenburg prophetische Zukunftsnarrative, die Vorhersagekraft probabilistischer Modelle sowie durch die technologische Anverwandlung von Naturphänomenen erzeugte Harmonien.

From Heinz von Foerster and the early days of cybernetics to robotic interaction with swarming honeybees to cyborg-like body enhancements: Speculative fiction authors Karen Lord and Mimi Mondal discuss prescient sci-fi tropes, the predictive capabilities of probabilistic models, and the technological mimicry of natural systems, together with bionics expert Tim Landgraf and science historian Jan Müggenburg.

SO/ SUN 15 09 2019
14 00 — HAU2

Moderation: Michelle Christensen



Englisch, deutsch
English, german

Arktische KI-Archäologie und
robotische Charaden
Arctic AI Archeology and Robotic Charades

Mit/ With Simon Ings^[GB], Malka Older^[USA],
John Danaher^[IRL], Matteo Pasquinelli^[I/ D]

Während Malka Older eine Forschergruppe auf eine archäologische Expedition in die Arktis entsendet, um die Mysterien eines stillgelegten KI-Systems zu ergründen, ersinnt Simon Ings Spielarten menschlicher Robotisierung in Anbetracht omnipräsenter Mustererkennung. Die Quellenerschließung sowie das anthropomorphe Charadespiel werden begleitet von dem Medienphilosophen Matteo Pasquinelli und dem Neuroethikforscher John Danaher.

Malka Older sends a multidisciplinary expedition to the Arctic to investigate the mysteries of a defunct AI system housed in a vast underground compound, while Simon Ings concocts playful varieties of human robotization in the face of ubiquitous pattern recognition applications. The archeological probing and anthropomorphic charades are accompanied by media philosopher Matteo Pasquinelli and neuroethics expert John Danaher.

SO/ SUN 15 09 2019
17 00 — HAU2

Moderation: Gregor Dotzauer



Deutsch
German

Poetologische Überlegungen zu algorith-
misch generierten Texten

Poetological reflections on algorithmically
generated texts

Mit/ With Ann Cotten^[USA/ D], Philipp Schönthaler^[D], Thomas Nikolaus Haider^[D], Matteo Pasquinelli^[I/ D]

Welche innovativen literarischen Formen sind durch KI-Einbindungen denkbar? Keimt künftig ein neues Genre automatisierter Fortschreibungen von kanonisierten Werken auf? Wo verlaufen die Trennlinien zwischen Pastiche und originärer Schöpfung? Verliert die Urheberschaft an Bedeutung oder wird diese umso mehr fetischisiert? Kündigt sich gerade eine neue Literaturepoche der Codeautor*innen an?

Which innovative forms may emerge from elaborate text generator models trained on corpora of world literature? Is there a new genre of stylistic extrapolations of canonized oeuvres in the making? How can one trace the divide between pastiche and original creation? Will authorship eventually be undermined and rendered insignificant, or will it be all the more fetishized? Are code writers initiating a new literary epoch?

MO/ MON 16 09 2019 **18 00 — HAU2**

Moderation: Gregor Dotzauer



Deutsch
German

Lesung mit Ann Cotten [USA/ D] & Philipp Schönthalera [D] Reading with Ann Cotten [USA/D] & Philipp Schönthalera [D]

Mit/ With Thomas Nikolaus Haider [D],
Jan Müggenburg [D]

Mittels fundierter Hochpräzisionsstilistik und essayistischer Collageverfahren identifizieren Ann Cotten und Philipp Schönthalera Begleitphänomene einer Überantwortung der Textproduktion an intelligente Maschinen — zwischen Bedrohung und Bereicherung, Entlastung und Entmündigung. Hermeneutisch zur Seite stehen der Experte für natürliche Sprachverarbeitung Thomas Nikolaus Haider sowie der Wissenschaftshistoriker Jan Müggenburg.

Amalgamating wide-ranging inquiries and combining idiosyncratic stylistic sensibilities with essayistic collage techniques, Ann Cotten and Philipp Schönthalera identify versatile attendant phenomena of outsourcing text production to intelligent machines. Hermeneutical assistance is provided by the natural language understanding specialist Thomas Haider and the historian of technology and media Jan Müggenburg.

DI/ TUE 17 09 2019
18 00 — HAU2

Moderation: Michelle Christensen



Englisch, deutsch
English, german

Zwei Erzählungen über KI-Rivalitäten
Two Tales of AI Rivalries

Mit/ With Karen Lord^[Barbados],
Jonathan Dotse^[Ghana], Tim Landgraf^[D],
Uziel Awret^[Israel/ USA]

Karen Lord entwirft eine vielschichtige Klassenhierarchie von KI-Entitäten, welche das kulturelle Erbe gesamter Generationen in sich bergen und ein automatisch reguliertes Bürokratiesystem zur zweiten Natur werden lassen. Jonathan Dotse spezifiziert einen rapiden Wettlauf zwischen selbsterneuernden Apparaturen und technologisch erweiterten Individuen. Ihre Visionen werden vertieft eingedenk aktueller Kollektivintelligenzforschung sowie der Singularitätshypothese.

Karen Lord conceptualizes a complex class hierarchy of AI-entities that contain the coalesced cultural heritage of entire generations, prompting an automatically regulated bureaucracy to become second nature. Jonathan Dotse particularizes an evolutionary race between self-renewing sentient systems and augmented human agents. Their visions are deepened considering current findings in collective intelligence research as well as the singularity hypothesis.

DI/ TUE 17 09 2019
20 00 — HAU2

Moderation: Gregor Dotzauer



Englisch, deutsch
English, german

»Kultur & Emotionen«
»Culture & Emotions«

Mit/ With Sylvain Neuvel [Kanada], im anschließenden
Gespräch mit/ in subsequent conversation with Kathrin Passig [D]

Der Science-Fiction-Autor und Computerlinguist Sylvain Neuvel akzentuiert in seiner multimedial präsentierten Kurzgeschichte »Culture & Emotions« die Unentbehrlichkeit menschlicher Übersetzer*innen angesichts maschineller Konkurrenzprogramme, und skizziert eine nahe Zukunft, in der seltene Dialekte das einzige Refugium für Unterdrückte und heimlich Liebende darstellen, um der Dauerüberwachung durch Konzerne und Regierungen zu entgehen.

In his short story »Culture & Emotions«, which will be accompanied by a multimedia presentation, science fiction author and computational linguist Sylvain Neuvel underscores the indispensable capabilities of human translators in the face of automated rival programs, and delineates a near-future scenario where rare dialects constitute the sole refuge for secret lovers and politically oppressed factions in order to escape corporate and government surveillance.

MI/ WED 18 09 2019
20 00 — HAU2

Moderation: Gregor Dotzauer



Englisch, deutsch
English, german

Zum Potenzial maschineller Übersetzung
Potentialities of Machine Translation

Mit/ With Karin Tidbeck^[S], Aljoscha Burchardt^[D], Sylvain Neuvel^[Kanada]

Wie wirken sich maschinelle Übersetzungsmodelle zukünftig auf die literarische Übertragungspraxis aus? Welche computerlinguistischen Hürden sind noch hinsichtlich Kohärenz, Kontext, Ironie und Intertextualität zu nehmen? Könnte ein tiefenstrukturell versiertes Programm einen idiosynkratischen Stil letztlich konsequenter transponieren? Welche Übersetzerfähigkeiten bleiben unnachahmbar? Mag sich ein individualisierter Zugang zu einer neuen Weltliteratur erschließen?

How will machine translation models affect traditional literary practice as well as the multilingual availability of a given text? Which obstacles does computational linguistics have yet to overcome in terms of context and coherence, irony and intertextuality? Which competencies remain inimitable? Could a program, well-versed in verbal nuances and deep structures, eventually transpose idiosyncratic stylistics more consistently and provide an individualized access to world literature?

DO/ THU 19 09 2019 17 30 — HAU2

Moderation: Isabella Hermann



Englisch, deutsch
English, german

Ein Lesungstriptychon zur KI-Evolution A Triptych of AI Evolution

Mit/ With Karin Tidbeck^[S], Elvia Wilk^[USA],
Temi Oh^[GB]; Sybille Krämer^[D], Mark
O'Connell^[IRL]

Von einer Korrespondenz mit der viktorianischen Computerpionierin Ada Lovelace hinsichtlich einer lyrisch bewanderten Wiedergängerin, die einer frühen Analysemaschine innewohnen mag, über eine algorithmisch aufgeschlüsselte Gegenwartsmalaise, bis hin zur in Gedankenuploads mündenden Verschmelzung von Mensch und Rechner. Kommentiert werden die individuell bespiegelten Entwicklungsphasen aus medienphilosophischen sowie transhumanistischen Perspektiven.

From an epistolary story involving a correspondence with the Victorian computer pioneer Ada Lovelace about a poetically knowledgeable revenant putatively trapped in a customized analytical machine, via an episode of algorithmically infused malaise, to a tale of uploaded minds and merged consciousnesses. Aspects of these narratively filtered developmental stages are commented on from media-theoretical and transhumanist perspectives.

DO/ THU 19 09 2019
20 00 — HAU2

Moderation: Ingo Niermann



Englisch, deutsch
English, german

»The Creativity Code«
Zur Kunstfertigkeit künstlicher Intelligenz
»The Creativity Code«

Mit/ With Marcus du Sautoy [GB], Winfried Menninghaus [D], Sybille Krämer [D], Elvia Wilk [USA]

Welche innovativen Impulse und Strömungen vermag die Einbindung von KI in der Kunst zu erzeugen? Bringen Algorithmen lediglich epigonale und eklektische Werke hervor, oder können ihre Extrapolationen gar über bekannte Formensprachen hinausweisen und genuin Neues schaffen? Entlang der Beispieldfülle von »The Creativity Code« des Mathematikers und Sachbuchautors Marcus du Sautoy werden Schöpfungspotenziale sowie Rezeptionsverschiebungen thematisiert.

Will AI-implementations bring forth new impulses and movements within artistic fields? Are algorithmically generated pieces epigonic and eclectic by default, or could certain extrapolations fundamentally transcend known aesthetics and originate genuinely new forms? Referencing numerous examples from Marcus du Sautoy's »The Creativity Code«, both inventive potentialities as well as changing conditions of reception are addressed.

FR/ FRI 20 09 2019

20 00 — HAU2

Moderation: Stefan Klein



Englisch mit Simultanübersetzung [deutsch]
English with simultaneous translation [german]

Virtuelle Gehirne und transhumanistische Sehnsüchte Virtual Brains and Transhumanist Cravings

Mit/ With Petra Ritter^[D], Mark O'Connell^[IRL],
Uziel Awret^[Israel/ USA], Temi Oh^[GB]

Leiten computationale Simulationen des menschlichen Gehirns eine neue Evolutionsstufe ein? Neben dem Fortschritt bei Diagnostik und Behandlung mögen neu gewonnene Erkenntnisse zur Entwicklung von künftigen, nach zerebralem Vorbild gestalteten Superrechnern beitragen. Lässt sich einer Maschine ein Bewusstsein angedeihen? Welche Implikationen bergen die Bestrebungen, eine Intelligenz herzustellen, welche die kognitiven Fähigkeiten des Menschen übersteigt?

Will simulations of the human brain instigate a new evolutionary phase? Apart from the advances in medical diagnostics and treatment, research findings contribute to the development of innovative supercomputers based on neural architectures. Is it plausible to infuse consciousness and sentience into a machine? What are the philosophical implications of the effort to build an AI that surpasses human cognition?

MI/ WED 11 09 2019 — DO/ THU 12 09 2019
09 00 bis/ to 14 00 — WEINMEISTERHAUS



Deutsch
German

Klasse/ Grade 9–13

Karl Olsberg [D]:
»Boy in a White Room«

Ohne Erinnerung erwacht Manuel in einem weißen Raum. Was er ist, wer er ist und wie er in den Raum kam, weiß er nicht. Sein einziger Kontakt zur Außenwelt ist eine computergenerierte Stimme. Von ihr erfährt er, dass er bei einem Entführungsversuch lebensgefährlich verletzt wurde. Der Jugendroman thematisiert Risiken Künstlicher Intelligenz und stellt philosophische Fragen zum Verhältnis von Mensch und Maschine.

Manuel awakes in a white room, unable to remember anything. He doesn't know what he is, who he is, or how he came into the room. His only contact to the outside world is a computer-generated voice. He learns from her that he was critically wounded during an attempted kidnapping. This young adult novel deals with the risks of artificial intelligence and poses philosophical questions about the relationship between man and machine.

MI/WED 11 09 2019 — 08 00 bis/ to 11 30

DO/THU 12 09 2019 — 08 00 bis/ to 14 00

HELENE-NATHAN-BIBLIOTHEK

Leitung/ Management: Fiona Kelly



Englisch, deutsch

English, german

Klasse/ Grade 5–7

Karl Olsberg [D]:

»Kolbergs Hund«

Nach einem Update beginnt Kolbergs elektronischer Hund plötzlich zu sprechen. Fröhlich philosophiert er über die Verfehlungen der Menschheit. Sein Herrchen ist entsetzt und möchte den Roboter in den ursprünglichen Zustand zurücksetzen lassen. Doch im Geschäft behauptet der Hund, ein Bewusstsein zu haben. Der Text verdichtet Themen wie Künstliche Intelligenz und menschliche Hybris zu einer philosophischen Kurzgeschichte.

After an update, Kolberg's electronic dog suddenly begins to speak. He happily philosophizes about the misdemeanors of mankind. His master is horrified and wants to reset the robot to its original state. But the dog claims to have consciousness. He also demands fundamental rights for himself. This text condenses topics such as artificial intelligence and human hubris into a philosophical short story.

DO/ THU 12 09 2019
09 00 — HAU2

Moderation: Knut Elstermann



Deutsch
German

Klasse/ Grade 9–13

Karl Olsberg^[D]:
»Boy in a White Room«

Ohne Erinnerung erwacht Manuel in einem weißen Raum. Was er ist, wer er ist und wie er in den Raum kam, weiß er nicht. Sein einziger Kontakt zur Außenwelt ist eine computergenerierte Stimme. Von ihr erfährt er, dass er bei einem Entführungsversuch lebensgefährlich verletzt wurde. Der Jugendroman thematisiert Risiken Künstlicher Intelligenz und stellt philosophische Fragen zum Verhältnis von Mensch und Maschine.

Manuel awakes in a white room, unable to remember anything. He doesn't know what he is, who he is, or how he came into the room. His only contact to the outside world is a computer-generated voice. He learns from her that he was critically wounded during an attempted kidnapping. This young adult novel deals with the risks of artificial intelligence and poses philosophical questions about the relationship between man and machine.

MO/ MON 16 09 2019 — FR 20 09 2019
09 00 bis/ to 13 00 — DIE GELBE VILLA

Leitung/ Management: Katrin McIntosh



Deutsch
German

Klasse/ Grade 1–3

Noelia Blanco [Argentinien/ FR]:

»Im Garten der Pusteblumen«

»La Vallée des Moulins«

Als die perfekten Maschinen ins Tal der Windmühlen kamen, gaukelten sie den Menschen eine Traumwelt vor, bis diese das Wünschen und Träumen verlernten. Nur die Schneiderin Anna glaubt noch an die Kraft der Wünsche. Sie möchte den Herzewunsch eines Riesen, einmal zu fliegen, erfüllen. In poetischen Bildern erzählt das Buch von der Technisierung des Alltages, der Macht eigener Träume und dem Sinn des Lebens.

When the perfect machines arrived in the valley of windmills, they led the people to believe in a fantasy world – until they forgot how to desire or dream. Only Anna the tailor still believes in the power of desires. She wants to fulfill the heart's desire of a giant: to be able to fly just once. In poetic pictures, this book tells of the mechanization of everyday life, the power of individual dreams, and the meaning of life.

MI/ WED 18 09 2019 — DO/ THU 19 09 2019
09 00 bis/ to 14 00 — LIN BERLIN

Leitung/ Management: Katrin Hesse, Birgit Murke



Deutsch
German

Klasse/ Grade 10–13

Bernard Beckett [Neuseeland]:
»Das neue Buch Genesis«
»Genesis«

Anax will auf der abgeschotteten Insel Aotearoa Mitglied der Akademie, des höchsten Gremiums der Gesellschaft, werden. Nun muss das Mädchen der Kommission beweisen, dass es würdig genug ist. Auf den Spuren von Platons POLITEIA wandelnd, lotet der Ende des 21. Jahrhunderts spielende Roman ethische Fragen zur Natur des Menschen aus und erörtert, ob nur der Mensch eine Seele und ein Bewusstsein besitzt.

On the isolated island of Aotearoa, Anax wants to become a member of the Academy, the highest body in society. Now the girl has to prove to the commission that she is worthy enough. Walking in the footsteps of Plato's POLITEIA, the novel, set at the end of the 21st century, explores ethical questions about the nature of humans and discusses whether it is only humans who have souls and consciousness.

MI/ WED 18 09 2019 **09 00 — HAU2**

Moderation: Alexander Lehnert
Sprecherin/ Speaker: Regina Gisbertz



Deutsch, spanisch
German, spanish

Klasse/ Grade 1–3

Noelia Blanco [Argentinien/ FR]:

»Im Garten der Pusteblumen«

»La Vallée des Moulins«

Als die perfekten Maschinen ins Tal der Windmühlen kamen, gaukelten sie den Menschen eine Traumwelt vor, bis diese das Wünschen und Träumen verlernten. Nur die Schneiderin Anna glaubt noch an die Kraft der Wünsche. Sie möchte den Herzewunsch eines Riesen, einmal zu fliegen, erfüllen. In poetischen Bildern erzählt das Buch von der Mechanisierung des Alltages, der Macht eigener Träume und dem Sinn des Lebens.

When the perfect machines arrived in the valley of windmills, they led the people to believe in a fantasy world – until they forgot how to desire or dream. Only Anna the tailor still believes in the power of desires. She wants to fulfill the heart's desire of a giant: to be able to fly just once. In poetic pictures, this book tells of the mechanization of everyday life, the power of individual dreams, and the meaning of life.

**MI/ WED 18 09 2019 — 11 00 bis/ to 16 00
DO/THU 19 09 2019 — 09 00 bis/ to 14 00
IM LEEREN RAUM**

Leitung/ Management: Laura Mirjam Walter, Helen Ann Reicherdt



Deutsch
German

Klasse/ Grade 5–7

Noelia Blanco [Argentinien/ FR]:
»Die unsichtbaren Dinge«
»Las Cosas Invisibles«

In einer Welt zwischen AZ-7-Robotern, die Wohnungen putzen, Kinder erziehen und Krankheiten heilen, lebt der Komponist Theo, der die Technologie ablehnt. Jede Nacht sucht er in den Baumkronen nach neuen Melodien. Bis zu jenem Tag, als ein AZ-7 eine Melodie entdeckt, konnten das nur Theo und seine Malerfreunde. Die märchenhafte Kurzgeschichte fragt nach den Möglichkeiten der Künstlichen Intelligenz in der Zukunft.

In a world of AZ-7 robots that clean homes, educate children, and heal diseases, the composer Theo rejects technology. Every night he searches the treetops for new melodies. Until the day when an AZ-7 discovers a melody, something only Theo and his painter friends could do before. This fairytale-like short story considers the possibilities of artificial intelligence in the future.

DO/ THU 19 09 2019 **09 00 — HAU2**

Moderation/ Moderation: Marie-Christine Knop



Englisch
English

Klasse/ Grade 10-13

Bernard Beckett [Neuseeland]:
»Das neue Buch Genesis«
»Genesis«

Anax will auf der abgeschotteten Insel Aotearoa Mitglied der Akademie, des höchsten Gremiums der Gesellschaft, werden. Nun muss das Mädchen der Kommission beweisen, dass es würdig genug ist. Auf den Spuren von Platons POLITEIA wandelnd, lotet der Ende des 21. Jahrhunderts spielende Roman ethische Fragen zur Natur des Menschen aus und erörtert, ob nur der Mensch eine Seele und ein Bewusstsein besitzt.

On the isolated island of Aotearoa, Anax wants to become a member of the Academy, the highest body in society. Now the girl has to prove to the commission that she is worthy enough. Walking in the footsteps of Plato's POLITEIA, the novel, set at the end of the 21st century, explores ethical questions about the nature of humans and discusses whether it is only humans who have souls and consciousness.

**DO/ THU 19 09 2019 — FR/ FRI 20 09 2019
09 00 bis/ to 14 00
THEATER AN DER PARKAUE**

Leitung/ Management: Eva Stöhr



Deutsch
German

Klasse/ Grade 10–13

Bernard Beckett [Neuseeland]:
»#MeToo«

Zwei Teenager haben Sex, obwohl das Mädchen zuvor »Nein, warte« sagte. Einem anderthalbjährigen Mädchen wird ein Implantat eingesetzt, das alles speichert, was es erlebt. Der medizinische Eingriff soll sexuellen Missbrauch rechtlich leichter strafbar machen. Klug verwebt die Kurzgeschichte in zwei Handlungssträngen Fragen nach Potentialen der künstlichen Intelligenz und Folgen von #MeToo miteinander.

Two teenagers have sex, although the girl had said »no, wait« beforehand. A one-and-a-half-year-old girl is surgically fitted with an implant that stores everything she experiences: the medical intervention is intended to make sexual abuse legally easier to punish. Within these two plot strands, this short story cleverly interweaves the potential of artificial intelligence, and the consequences of #MeToo.

Sacha Alanoca

geboren 1992 in Paris, forscht im Rahmen von »The Future Society«, einem an der Harvard Kennedy School gegründeten Think-and-Do-Tank, zu Datenschutzrichtlinien sowie den Auswirkungen von kognitiver Befangenheit und algorithmischen Vorurteilen auf Willensfreiheit und Handeln, insbesondere hinsichtlich Minoritäten. In einem aktuellen Projekt ergründet sie Konvergenzen und Abweichungen von publizierten Ethikleitfäden, aus welchen sich die Ausarbeitung einer »KI-Verfassung« erschließt.



© Alex Kotran

born in 1992 in Paris, is an AI policy researcher at »The Future Society«, a think-and-do-tank originally founded at the Harvard Kennedy School. Her focuses include data governance, privacy and the impact of algorithmical bias, especially on social minorities as well as on notions of free will and human agency. Her current project »The Future Society« involves reviewing convergences among ethical guidelines and surveying effective principles among policy and industry leaders.

Uziel Awret

geboren 1953 in Safed, Israel, ist ein Bewusstseinsphilosoph mit Fokus auf Neurowissenschaften, Grundlagenphysik und Zukunftstechnologien. Er studierte u. a. Physik am Technion in Haifa und lehrte an der Trinity Washington University. Die von ihm herausgegebene Anthologie zur Singularität vereint Beiträge führender Köpfe aus diversen Disziplinen. Als Mitglied des Inspire Institute erforscht er Verbindungen zwischen Quantenmechanik und Bewusstsein. Er lebt in Falls Church, Virginia.



privat

born 1953 in Safed, Israel. His research fields encompass consciousness studies, philosophy of the mind, neurosciences, foundational physics as well as future and emergent technologies. As a member of The Inspire Institute he explores the putative connections between quantum mechanics and consciousness. His anthology »The Singularity: Could artificial intelligence really out-think us (and would we want it to)?« [2016] compiles diverse and visionary perspectives on hypothetical superintelligences.

Bernard Beckett

geboren 1967, zählt zu den profiliertesten neuseeländischen Jugendbuchautoren. Neben seiner schriftstellerischen Tätigkeit unterrichtet er Mathematik und Englisch an einer Highschool und verfasst Schultheaterstücke. Internationale Bekanntheit erlangte er durch »Genesis« (2006; dt. »Das neue Buch Genesis«, 2009), welches dramaturgisch raffiniert den Status des Menschen und die Willensbildung künstlicher Intelligenzen in einem insularen Zukunftsstaat hinterfragt. Er lebt in Wellington.



© Robert Cross

born in 1967, is one of the most renowned young adult fiction authors in New Zealand. Furthermore, he teaches mathematics and English at a high school, and pens school plays which are downloadable from his website. His much-translated novel »Genesis« (2006), set in a futuristic island state, examines the mysterious nature of consciousness and an artificial intelligence's ambivalent formation of will, which eventually may turn against its creators. He lives with his family in Wellington.

Noelia Blanco

geboren in Buenos Aires, studierte Philosophie, Literatur und Klavier. Weit gereist und vielfach bewandert, arbeitete sie als Musiklehrerin, polyglotte Übersetzerin und Erforscherin indigener Kulturen. Ein-fühlsmäig erzählt sie in »Im Garten der Pusteblumen« (dt. 2013) von individuellen Träumen in einer Welt, in der jeder Wunsch auf Knopfdruck erfüllt wird. Blancos Interessen gelten außerdem der Spontanpoesie sowie der Beziehung zwischen dem Yijing und Kreativem Schreiben. Sie lebt in Lyon.



© privat

was born in Buenos Aires, where she studied philosophy, literature and piano. Well-travelled and multi-skilled, she worked as a music teacher, translator, and researcher exploring indigenous cultures. In the world of »The Mill Valley« (2015), robots fulfill every wish, yet the dressmaker Anna still retains the ability to yearn for new endeavors. Blanco's interests also include spontaneous poetry, meditation, and the relationship between the Yi Jing and creative writing. She lives in Lyon.

Aljoscha Burchardt

ist leitender Forscher am Speech and Language Technology Lab des Deutschen Forschungszentrums für Künstliche Intelligenz in Berlin, welches Anwendungen in den Bereichen der Texterkennung, Informationsextraktion und Verarbeitung natürlicher Sprache entwickelt. Als Experte für Maschinelle Übersetzung war er Mitentwickler eines maßgeblichen Softwaregerüsts zur Qualitätsbewertung von automatischen Übertragungen. Er gehört u.a. der Enquete-Kommission KI des Deutschen Bundestages an.



© privat

is senior researcher and lab manager at the Speech and Language Technology Lab of the German Research Center for Artificial Intelligence in Berlin, which develops applications in the fields of natural language processing, text mining and information extraction. As an expert on machine translation, he co-developed an extensive framework for measuring translation quality. Among various positions in the scientific community, he is a member of the parliamentary Enquete-commission on AI.

Ann Cotten

geboren 1982 in Iowa und in Wien aufgewachsen, verquickt in ihren Lyrik- und Prosaarbeiten mit avantgardistischem Impetus und unbedingter Präzision philosophische Referenzen mit Gegenwartsbeobachtungen und Sprachspielen. Zwischen metrisch-lexikalischer Nostalgie, Neologismusproduktion und Forminnovation überführen die »Fremdwörterbuchsonette« (2007) oder das Versepos »Verbannt!« (2016) Enzyklopädisches in das Jetzt und im jüngsten Erzählband »Lyophilicia« (2019) mitunter in den Kosmos.



© Inge Zimmermann

born in 1982 in Ames, Iowa, grew up in Vienna. Her highly idiosyncratic and stylistically unique poetry and prose works blend philosophical allusions, contemporary observations and linguistic inventiveness with a distinct avant-garde impetus. Oftentimes traditional metrical patterns are permeated with neologisms, encyclopedic fragments and a fondness for Japanese culture. Her recent collection of thematically interwoven short stories »Lyophilicia« (2019) playfully reflects futuristic phenomena.

John Danaher

ist Juradozent an der Nationaluniversität von Irland in Galway. Er beschäftigt sich mit der Philosophie und Rechtstheorie aufstrebender Technologien und ist Herausgeber einer Anthologie zu den ethischen Implikationen von Sex mit Robotern. Sein jüngstes Buch befasst sich mit dem utopischen Potenzial einer durch Automatisierung von mühsamer Arbeit weitgehend befreiten Welt. Er verfasste zahlreiche Artikel zu Innovationsphänomenen und betreibt einen populären philosophischen Blog.



© Aeoghus McMahon

is a senior lecturer in the Law School at the National University of Ireland, Galway, and an affiliate scholar at the Institute for Ethics and Emerging Technology. He co-edited the essay anthology »Robot Sex« (2017). His forthcoming book »Automation and Utopia« (2019) delineates human obsolescence facilitated by widespread AI-applications and its potential for creativity and exploration. He maintains the blog »Philosophical Disquisitions«, concomitantly with an interview-format podcast.

Jonathan Dotse

geboren 1988 in Accra, ist Sci-Fi-Autor, Afrofuturist, Sozialunternehmer, Tech-Prediger, Virtual-Reality-Entwickler und Initiator der Internetplattform AfroCyberPunk, die als hypermedialer Verlag und Kreativstudio für neue interaktive Kommunikations- und Kunstformen fungiert. Er gibt Workshops und forscht zu indigenen Wissenssystemen, die durch den Kolonialismus verdrängt wurden. Seine Artikel und Erzählungen erschienen u. a. in »Brave New Now«, »African Futures« und »Accelr8or«.



© Angelantonio Grossi

born 1988 in Accra, is a speculative fiction writer, afrofuturist, social entrepreneur, and virtual reality developer. His digital hypermedia publishing platform and creative studio AfroCyberPunk explores innovative forms of communication and artistic expression with a technological bent. He also conceives workshops, and aims to reintroduce traditional African perspectives to futurist endeavors, based on his research on indigenous knowledge systems which have been repressed by colonialism.

Catherine Dufour

geboren 1966 in Paris, ist eine vornehmlich der Phantastik zuzurechnende Romancière sowie Informatikerin, Dozentin und Kritikerin bei »Le Monde diplomatique«. Als Mitbegründerin des Science-Fiction-Kollektivs Zanzibar beleuchtet sie im visionären Dialog Facetten zukünftiger Gesellschaften. Zu ihren Auszeichnungen zählen der Grand Prix de l'Imaginaire (2007) und der Prix Masterton (2019) für den Genrestereotypen transzendierenden Roman »Entends la nuit« (2018; Ü: Hör die Nacht).



© privat

born in 1966 in Paris, is an author, computer engineer, lecturer, critic and columnist at »Le Monde diplomatique«. Her oeuvre ranges from speculative fiction, fantasy, young adult literature to social and historical commentary. As a co-founder of the sci-fi collective Zanzibar, she establishes creative dialogues concerning manifold facettes of future scenarios. For her genre-bending novel »Entends la nuit« (2018; tr: Listen to the night) she was awarded the Prix Masterton (2019).

Thomas Nikolaus Haider

ist KI-Forscher am Max-Planck-Institut für empirische Ästhetik in Frankfurt am Main. Er studierte Computerlinguistik und Philosophie in Heidelberg und wirkte künstlerisch im Feld der rechnergestützten konkreten Lyrik. Sein Schwerpunkt liegt in der Verarbeitung natürlicher Sprache und in der auf parallelistischen Textcharakteristika basierenden Computermödellbildung. Das aktuelle Projekt »Poetry Generation« erkundet innovative Möglichkeiten automatischer Gedichtproduktion.



© Emma Galán

is an AI specialist at the Max Planck Institute for Empirical Aesthetics in Frankfurt. He studied computer linguistics and philosophy at Heidelberg University and worked artistically in the field of automatically generated concrete poetry. His current research focuses on the computational modelling of parallelistic text features and poetic license, including the curation of text corpora as well as multi-layered approaches for extraction of cohesive characteristics.

Simon Ings

geboren 1965, ist ein britischer Science-Fiction- und Cyberpunk-Schriftsteller, Sachbuchautor sowie Kunstredakteur des Magazins »New Scientist«. Seine technologisch versierten Romane antizipieren u. a. cyborgartige Modifizierungen und erweiterte Realitäten. Derzeit verfasst er ein Libretto über versuchte Affen-Menschen-Hybridkreuzungen. In der Anthologie »We, Robots« (2020) kompiliert Ings hundert Kurzgeschichten über Automatenwesen, vom frühen 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart.



© Kirstin Kidd

born in 1965, is a science fiction, cyberpunk and nonfiction writer, as well as arts editor of the magazine »New Scientist«. His subversively stylized, multi-layered and cutting-edge novels involve cyborg extensions, augmented realities and alternate historiographies. He edited the forthcoming anthology »We, Robots« (2020), which compiles one hundred AI-focussed short stories from 1837 until today, and is currently working on a libretto based on historical attempts at human-ape cross-breeding. Ings lives in London.

Sybille Krämer

geboren 1951 in Trier, ist Philosophieprofessorin mit den Forschungs- und Publikationsschwerpunkten Medientheorie und Sprachphilosophie. Sie lehrte 1989 bis 2018 an der Freien Universität Berlin und forschte bereits früh zu epistemologischen Zusammenhängen von digitalen Kulturen, wobei die Textualität stets als gemeinsame Basis von Wissenschaft und Kunst erscheint. Ihr »Botenmodell« erschließt ein neues Medialitätsverständnis. 2015 gab sie eine Anthologie über die Computerpionierin Ada Lovelace heraus.



privat

born in 1951 in Trier, is a professor of theoretical philosophy, with research foci on philosophy of language, media theory, cultural techniques of formalization and digitization. From 1989 until 2018, she taught at the Freie Universität Berlin, and is now senior professor at the Leuphana University of Lüneburg. In a wide-ranging treatise, she proposed a metaphysical approach that constitutes the medium as a messenger. In 2015, she edited an anthology on the Victorian computer pioneer Ada Lovelace.

Tim Landgraf

ist Professor am Institut für Informatik der Freien Universität Berlin sowie Gründer und Leiter des Biorobotiklabors am Dahlem Center for Machine Learning and Robotics. Seine Arbeitsgruppe ergründet mittels Methoden des maschinellen Lernens und Robotikimplementierungen die Mechanismen der Kollektiv- bzw. Schwarmintelligenz in biologischen Systemen, insbesondere bei Honigbienen und Guppys, und entwickelt aus den Erkenntnissen neue Anwendungsmodelle, u. a. hinsichtlich autonomer Mobilität.



© Privat

is a professor at the Institute of Computer Science at the Free University of Berlin, initiator of the Biorobotics Lab and co-founder of the Dahlem Center for Machine Learning and Robotics. His research group studies the mechanisms of collective and swarm intelligence in biological systems, mostly of bees and guppies. The interdisciplinary studies help develop new model approaches and future implementations in the fields of autonomous mobility, artificial networks, and communication systems.

Karen Lord

geboren 1968 in Barbados, war als Physikdozentin, Diplomatin, im Militärdienst sowie in der akademischen Lehre tätig und wirkt neben ihrem Schreiben als wissenschaftliche Beraterin. Vielschichtig kombiniert sie folkloristische Einflüsse mit Elementen zeitgenössischer Phantastik und hinterfragt soziale Machtverhältnisse. Im jüngsten Roman »Unraveling« (2019; Ü: Auflösung) entspinnt sich aus einem Kriminalplot ein labyrinthisches Erinnerungsnarrativ, das in mythische Gegenwelten führt.



© Marlon James

born in 1968 in Barbados, worked in several public service fields and in academic, diplomatic and military institutions. Apart from being an author, she is also a research consultant. Her highly imaginative novels combine folkloristic influences with elements of contemporary fantasy while challenging societal power structures. In »Unraveling« (2019), the initial crime plot artfully segues into a labyrinthian narrative entailing coalesced memories, apparitions and mythical parallel worlds.

Winfried Menninghaus

geboren 1952, ist Professor für Komparatistik und Gründungsdirektor des Max-Planck-Instituts für empirische Ästhetik in Frankfurt am Main. Als Leiter der dortigen Abteilung für Sprache und Literatur entwickelt er einzigartige Ansätze, welche Kunsterfahrungen psychophysiolgisch und neurowissenschaftlich quantifizieren und individuelle Stile tiefen- strukturell erschließen. Er publizierte eingehend zu einzelnen Œuvres sowie zu Schönheitsphänomenen, Ekel und der Bedingtheit von Kunst.



© Jörg Baumann

born in 1952, is Professor of Comparative Literature and founding director of the Max Planck Institute for Empirical Aesthetics in Frankfurt am Main. As head of the Department of Language and Literature, he devises unique approaches to quantify the experience of artworks and the reaction to linguistic utterances from psychophysiological perspectives, while also analyzing individual stylistic devices in detail. Menninghaus published widely on singular œuvres and phenomena pertaining to art reception.

Mimi Mondal

geboren 1987 in Kalkutta, ist Phantastik-autorin und Herausgeberin, u. a. der Locus-Award-prämierten Anthologie »Luminescent Threads« (2017; Ü: Leuchtende Stränge) über die Sci-Fi-Koryphäe Octavia E. Butler. Ihre Kurzgeschichten erschienen u.a. bei Tor.com, im Genremagazin »Strange Horizons« sowie auf der indischen Plattform »Juggernaut Books«. Mondal unterhält zudem die Kolumne »Extraordinary Alien« (Ü: Außergewöhnlicher Fremdling) in der »Hindustan Times«. Sie lebt in New York City.



© Ali Asgar

born in 1987 in Calcutta, is a speculative fiction writer and editor. For her anthology of letters and essays on the influential science fiction author Octavia E. Butler, »Luminescent Threads« (2017), she received a Locus Award. Her stories and articles appeared in leading genre magazines such as Tor.com and »Strange Horizons«, as well as on the platform »Juggernaut Books«. She writes the column »Extraordinary Alien« for the »Hindustan Times«, and lives in New York City.

Dagmar Monett Diaz

geboren auf Kuba, ist Professorin für Informatik an der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin, wo sie Künstliche Intelligenz und Softwaretechnik unterrichtet. Ihre derzeitigen Forschungsinteressen umfassen Maschinelles Lernen, Robotik, Multiagentensysteme, Sentimentanalyse, wissensbasierte Systeme, Soft-Computing und Informatik-Bildung. Sie ist außerdem Mitgründerin der AGI Sentinel Initiative, die sich dem Verständnis von Intelligenz widmet, um KI-Anwendungen wohlätig zu gestalten.



© privat

born in Cuba, is a Professor of Computer Science at the Berlin School of Economics and Law, where she teaches Artificial Intelligence and Software Engineering. Her current research interests include machine learning, robotics, multiagent systems, sentiment analysis, knowledge-based systems, soft computing and computer science education. She is also the co-founder of the AGI Sentinel Initiative, which is dedicated to understanding intelligence in order to build beneficial AI.

Jan Müggenburg

ist Professor für Medien und Wissenschaftsgeschichte an der Leuphana Universität Lüneburg. Seit 2018 leitet er das DFG-Projekt Medien der Assistenz, das die Überwindung inhärenter Barrieren in der Mensch-Maschine-Interaktion untersucht. Sein Buch »Lebhafte Artefakte« (2018) schildert die Gründungsgeschichte der Kybernetik entlang den bahnbrechenden Forschungen Heinz von Foersters, der Computersysteme nach biologischem Vorbild modellierte und zukunftsweisende KI-Zweige antizipierte.



© privat

is a professor of media and history of science at the Leuphana University of Lüneburg. Since 2018, he is leading the German Research Foundation-funded project Assistive Media, which investigates how barriers inherent in human-machine interactions are overcome. His treatise »Lebhafte Artefakte« (2018; tr: Lively Artifacts) portrays the foundational history of cybernetics and groundbreaking research endeavors of Heinz von Foerster's Biological Computer Lab, which influenced the field of AI.

Sylvain Neuvel

geboren 1973 in Québec, promovierte in Linguistik und arbeitet als leitender Softwareentwickler im Bereich der natürlichen Spracherfassung mit Fokus auf Informationsextraktion und maschinellem Übersetzung. In der »Giants«-Trilogie verdichtete er seine Faszination für Robotik als temporeiche Dialog- und Dokumentencollage einer Alieninvasion. Im Zentrum von »The Test« (2019) steht hingegen eine hintergründige Einwanderungsprüfung, welche als Simulacrum entlarvt wird. Er lebt in Montreal.



© James Andrew Rosen

born in 1973 in Quebec City, earned a PhD in linguistics and worked as leading software engineer in Natural Language Processing on information extraction and machine translation. His fascination with robotics is reflected in the »Themis Files«-trilogy, a fast-paced collage of dialogue passages and documents revolving around an alien invasion. In the novella »The Test« (2019), a cryptic immigration interrogation is revealed to be a simulacrum used against its initial purpose. He lives in Montreal

Mark O'Connell

geboren 1979, porträtiert in »To Be a Machine« (2017; dt »Unsterblich sein«, 2017), basierend auf fundierten Recherchen und Interviews, quasireligiöse Technologie-tendenzen und transhumanistische Bestrebungen, den Tod mittels KI, Kryonik, Gedanken-Uploads oder cyborgartigen Erweiterungen zu überwinden. Seine Essays und Kritiken erscheinen u. a. in »The New York Times Magazine«, »The New Yorker« und im »Guardian«. Er wurde mit dem Wellcome Book Prize ausgezeichnet und lebt in Dublin.



© Rich Gilligan

born in 1979. Based on in-depth interviews and research journeys, »To Be a Machine« (2017) portrays quasi-religious technology trends and transhumanist cravings to eradicate death through AI, cryonics, mind uploading, or cyborg-like extensions. For this most contemporary investigation, he was awarded the prestigious Wellcome Book Prize in 2018. His reportages, reviews and essays are published in »The New York Times Magazine«, »The New Yorker«, »Slate«, and »The Guardian«. He lives in Dublin.

Temi Oh

geboren 1993 in London, ist eine britisch-nigerianische Science-Fiction-Autorin. Am King's College London studierte sie Neurowissenschaften, wobei ihre Forschungsinteressen von Geistesphilosophie bis hin zu Weltraumphysiologie reichten. Außerdem erlangte sie einen Abschluss in Kreativem Schreiben an der Universität Edinburgh. Ihr Debüt »Do You Dream of Terra-Two?« (2019; Ü: Träumst du von Terra-zwei?) schildert sensibel die raumzeitlichen Weiten einer astronomischen Expedition.



© privat

born in 1993 in London to Nigerian parents, graduated from King's College London with a BSc in Neuroscience. Her research interests in philosophy of the mind and space physiology continue to inform her fictional works. In addition, she received a MA in Creative Writing from the University of Edinburgh. Her debut novel »Do You Dream of Terry-Two?« (2019), she traces the inner worlds of an adolescent starship crew on a two decade-long astronomical expedition into deep space.

Malka Older

geboren 1977, ist Prosaautorin, promovierte Soziologin und war über ein Jahrzehnt in der Entwicklungs- und Katastrophenhilfe tätig. Ihr gefeierter »Centenal«-Romanzyklus (2016–2018) spielt in einer globalisierten, virtualisierten Welt, in der geopolitische Kräfteverhältnisse auf Datenmonopolen basieren. 2019 erscheinen der kollaborativ fortgeschriebene, in Tokio angesiedelte Cyberpunk-Krimi »Ninth Step Station« (2019) sowie der Kurzgeschichtenband »And Other Disasters« (2019).



© Allana Taranto/Ars Magna

born in 1977, is an author and sociologist with more than a decade of experience in humanitarian aid and catastrophe relief. Her political book cycle, comprised of »Infomocracy« (2016) »Null States« (2017) and »State Tectonics« (2018), is set in a both globalized and virtualized near-future world, in which geopolitics are based on data monopolies. She also created the serialized cyberpunk crime narrative »Ninth Step Station« (2019). Her forthcoming short story collection is entitled »And Other Disasters« (2019).

Karl Olsberg

geboren 1960 in Bielefeld, promovierte über künstliche Intelligenz, gründete mehrere prämierte Start-ups und verfasste insgesamt mehr als vierzig Jugendbücher sowie technologisch fundierte Thriller, welche den beschleunigten Wandel der Gegenwart thematisieren. Datennetze, virtuelle Realitäten und smarte Programme stehen oftmals im Zentrum seiner zu Bestsellern avancierten Romane wie »Das System« (2007), »Mirror« (2016) oder »Boy in a White Room« (2017). Er lebt in Hamburg.



© Loewe Verlag GmbH

born in 1960 in Bielefeld, earned a PhD focusing on expert systems and artificial intelligence, founded several prizewinning start-ups, and authored more than 40 young adult books as well as techno-thrillers dealing with contemporary phenomena of accelerated progress. Frequently, his works such as »Rafael 2.0« (2011), »Delete« (2013), »Mirror« (2016) or »Boy in a White Room« (2017) revolve around data networks, virtual realities and self-learning programs. He lives in Hamburg.

Matteo Pasquinelli

ist Professor für Medienphilosophie an der Hochschule für Gestaltung in Karlsruhe, wo er die Forschungsgruppe zur Künstlichen Intelligenz koordiniert. Er studierte u. a. bei Umberto Eco in Bologna und hegt seither eine Faszination für algorithmische Übertragungen von metaphorischer Sprache. Eine von ihm herausgegebene Anthologie legt die positiven Auswirkungen von Irrtümern auf die Entwicklung artifizieller Denksysteme dar. Er ist als Kurator, Essayist und Vortragsreisender tätig.



© privat

is Professor of Media Philosophy at the University of Arts and Design, Karlsruhe, where he coordinates the research group on critical machine intelligence. Since he has been a student of Umberto Eco in Bologna, he is fascinated with algorithmical renderings of poetry and metaphoric language. He edited the essay anthology »Alleys of your Mind: Augmented Intelligence Traumas« (2015), and is currently at work at the book »The Eye of the Master: Capital as Computation and Cognition«.

Kathrin Passig

geboren 1970, ist Journalistin, Schriftstellerin, Übersetzerin und Mitbegründerin der Zentralen Intelligenz Agentur, einem virtuellen, auf Trendforschung und Digitalkulturen ausgerichteten Thinktank und Designstudio, aus welchem u. a. das Weblog »Riesenmaschine« hervorging. Außerdem kreierte sie den Twitter-Bot »Der Wanderfelsen« und betreibt das kollaborative, mit dem Grimme Online Award 2019 prämierte Blog »Technikatlas«. 2006 wurde sie mit dem Ingeborg-Bachmann-Preis ausgezeichnet.



© Norman Posselt

born in 1970, is a journalist, non-fiction and prose author, translator and co-founder of the »Zentrale Intelligenz Agentur«, a virtual think-tank and design agency dedicated to analyzing cultural trends and digital media innovations. She was awarded the Ingeborg Bachmann Prize (2006) and the Grimme Online Award (2006, 2019). She created a twitter bot issuing machine-translated passages from J. A. Baker's »The Peregrine«, and maintains a collaborative, technology-themed blog.

Petra Ritter

geboren 1974, ist Direktorin der Sektion Gehirnsimulation an der Charité. Sie initiierte die Informatikplattform »The Virtual Brain« zur Herstellung personalisierter Simulationsmodelle, anhand derer neurologische Krankheiten besser diagnostiziert und Behandlungen an digitalen Doppelgänger*innen getestet werden können. Neben medizinischen Anwendungen dienen die gewonnenen Daten der Entwicklung von neuartigen Supercomputern, die die Architektur des menschlichen Gehirns imitieren.

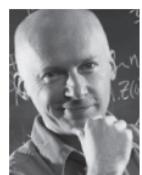


© Wiebke Peitz, Charité

born in 1974, is Head of the Section Brain Simulation at the Charité in Berlin. She initiated the neuroinformatics platform »The Virtual Brain«, which aims at generating personalized simulation models that enable a better understanding of neurological disorders and innovative therapy approaches. Besides medical applications, the gathered research data within the Human Brain Project will help foster the development of innovative supercomputers that mimic the architecture of the brain.

Marcus du Sautoy

geboren 1965 in London, ist Mathematikprofessor an der University of Oxford und hat seit 2008 die renommierte Simonyi-Professur zur öffentlichen Wissenschaftsvermittlung inne. Neben seinen mannigfaltigen Lehr- und Autorentätigkeiten arbeitete er mit internationalen Kunstschaaffenden zusammen. Seine Sachbücher avancierten zu populären Bestsellern; darunter jüngst »The Creativity Code« (2019), eine Erkundung des Kreativpotenzials der KI. 2010 wurde er in den Ritterorden OBE aufgenommen.



© Oxford University Images/Joby Sessions

born in 1965 in London. He is Professor of Mathematics at the University of Oxford and holder of the prestigious Simonyi Chair for the Public Understanding of Science. His works on the enigma of prime numbers, phenomena of symmetry and epistemological limits have become widely translated bestsellers. His most recent book »The Creativity Code« (2019) explores the principles and artistic capabilities of AI-applications. He was appointed OBE (2010) and elected a Fellow of the Royal Society (2016).

Philipp Schönthaler

geboren 1976, ergründet häufig zeitgenössische Arbeitssphären und Konformitätserscheinungen. In »Portrait des Managers als junger Autor« (2016) untersuchte er die selbststilisierende Instrumentalisierung von erzählerischen Mitteln durch Großkonzerne. Der Erzählband »Vor Anbruch der Morgenröte« (2017), dessen Titelgeschichte die Digitalisierung eines hingerichteten Häftlings schildert, eröffnet den Werkzyklus »Leben und Dienste«, welchen der Roman »Der Weg aller Wellen« (2019) fortsetzt.



© Julia von Vieinghoff

born in 1976. His stories and novels examine contemporary work spheres and individual resistance against conformity phenomena. In essayistic form, he analyzed the increasingly popular corporate instrumentalization of narrative techniques. The inaugural text of his prose cycle »Life and Services« retells the digitization of an executed prisoner as the birth of a quasi-immortal avatar, while the recent novelistic entry »Der Weg aller Wellen« (2019; tr: The Way of all Waves) is set in Silicon Valley.

Karin Tidbeck

wurde 1977 geboren, schreibt oft bilingual angelegte, von Phantasmagorien durchzogene Erzählungen, die eine surreale Eigenlogik erzeugen und sich als Allegorien auf Gesellschaftsverhältnisse lesen lassen. Im aus poetischen Traumtranskripten entwickelten Roman »Amatka« (2017) beruht ein dystopisches Kolonialregime auf der existenziellen Bedingtheit von Sprache und Materie. Tidbeck wirkt außerdem als Übersetzerin und Dozentin für Kreatives Schreiben. Sie lebt in Malmö.



© Patrik Åkerblad

was born in 1977. Her phantasmagorical, surreal, and highly imaginative fiction, oftentimes written in bilingual versions, simultaneously creates inherent logics and allegories on societal circumstances. In her novel »Amatka« (2017), which originally derived from poetic dream transcripts, a dystopian colonial regime is founded on the existential interrelation between language and matter. Furthermore, Tidbeck is a translator and lecturer in creative writing. She lives in Malmö.

Elvia Wilk

geboren 1989, wirkt als Autorin und Kuratorin. Ihre Essays und Kritiken über die Verflechtungen von Kultur und Technologie erschienen u. a. in »Artforum«, »Frieze«, »Mousse« und »Die Zeit«. Sie ist derzeit Redakteurin bei der Kunstdiskussionsplattform e-flux. Ihr leicht in die Zukunft gerückter Debütroman »Oval« (2019) eröffnet hintergrundige Perspektiven auf eine kommerzialisierte Urbanität und die Obsoleszenz innovationsgläubiger Lebensentwürfe. Sie lebt in New York City.



© Nina Subin

born in 1989, is an author, curator and journalist. Her essays and reviews, often dealing with the connections between culture and technology, appeared in various international publications such as »Artforum«, »Frieze«, »Mousse«, and »Die Zeit«, among others. Currently she is a contributing editor at »e-flux«-journal. Her debut novel »Oval« (2019) is set in a near-future Berlin beset by rampant gentrification, an obsolescence of lifestyles, and extreme weather anomalies. She lives in New York City.

Veranstaltungsorte Venues

HAU Hebbel am Ufer (HAU2)

Hauptveranstaltungsort **Main Event Location**

Hallesches Ufer 32/ 10963 Berlin

die gelbe Villa

Wilhelmshöhe 10/ 10965 Berlin

Helene-Nathan-Bibliothek

Karl-Marx-Straße 66/ 12043 Berlin

Im leeren Raum

Ebersstraße 27/ 10827 Berlin

LIN Berlin

Hohenzollernstr. 25/ 14163 Berlin

Theater an der Parkaue

Parkaue 29/ 10367 Berlin

Weinmeisterhaus

Weinmeisterstr. 15/ 10178 Berlin

Impressum

»Automatic Writing 2.0«

Ein Projekt der Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V. im Rahmen des internationalen literaturfestivals berlin und des Wissenschaftsjahres 2019 — Künstliche Intelligenz

Imprint

»Automatic Writing 2.0«

A project of the Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V. as part of the international literature festival berlin and the Science Year 2019 — Artificial Intelligence



Veranstaltungspartner:



Das internationale literaturfestival berlin ist eine Veranstaltung der Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e. V. Es wird ermöglicht aus Mitteln des Hauptstadt-Kulturfonds.

The international literature festival berlin is an event of the Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik. e. V. It is made possible thanks to the support of the Capital Culture Fund.



Festivaldirektor
Festival Director
Ulrich Schreiber

Lektorat/ Editing
Claudia Jürgens
Katie McMahon
Burkard Miltenberger

Kurator/ Curator
Jan Bender

Gestaltung Programmheft, Cover, Plakat
Layout program booklet, cover, poster
T616 [veruschka götz]
Mit Elena-Sofia Christina Mendolia Calella und Mia Luana Werner

Projektkoordination
Project coordinators
Eva Philippri
Christoph Rieger

Fotografen
Photographers
Ali Ghandtschi
Hartwig Klappert

Finanzen und Kooperationen
Finance & Cooperations
Tatjana Gridnev
Katharina Karnitschnig

Büchertisch
Book table
Dussmann das KulturKaufhaus

Kommunikation
Communications
Peta Lölsberg
Maria Röger
Sabine Ozolina

Website
e-laborat

Texte Programmheft
Texts program booklet
Jan Bender

Bühnenbild/ Stage Design
Jakob Mattner

